

汉语与阿拉伯语使用缩写的影晌

Maram Mohamed Abdelhamid Ali

الدرجة العلمية + مدرس مساعد

Maram.mohamed@bue.edu.eg

المستخلص (باللغة العربية)

يناقش هذا البحث ظاهرة استخدام الكلمات المختصرة في مختلف اللغات، والتي تتميز بشكلها القصير ومساهمتها في تسهيل التواصل. يشير البحث إلى أن مظهر الاختصار موجود في الكتابات قديمًا وحديثًا، وفي المطبوعات مثل الكتب والصحف. في النصف الأخير من القرن الماضي، ظهرت الاختصارات في الإعلام ووسائل التواصل بشكل ملحوظ خاصة في اللغة الصينية. دائمًا ما تُبتكر اختصارات جديدة فور ظهور مصطلحات طويلة، وتصبح جزءًا من النظام اللغوي بعد استخدامها بشكل شائع وثابت في اللغتين العربية والصينية. هذه الاختصارات قد تؤثر على التعليم والتواصل والثقافة، ويجب مراعاة سياق استخدامها لتجنب الآثار السلبية. يرى الباحث أن اللغة تتطور مع تطور المجتمع، وتزداد استخدامات الاختصارات بمرور الوقت، مما قد يعرقل الفهم لدى بعض المتلقين، خاصة المتعلمين الأجانب، في حين أنها تعزز كفاءة نقل المعلومات لدى المتخصصين. لذا، من المهم اختيار وتكييف استخدام الاختصارات وفقًا للجمهور لضمان وضوح المعلومات ودقتها.

Abstract (English)

This research discusses the phenomenon of using abbreviations across different languages, characterized by their concise form and contribution to simplifying communication. The study notes that abbreviations have existed historically in writings, including books and newspapers. Over the past half-century, abbreviations have increasingly appeared in media and communication channels, particularly in Chinese. New abbreviations often emerge soon after long expressions are introduced and may become established in the language system through consistent usage in both Arabic and Chinese. The use of abbreviations impacts teaching, communication, and culture, and their context should be considered to avoid negative effects. The author argues that language evolves

alongside society, and the use of abbreviations is continually increasing, sometimes introducing new concepts into the language. While abbreviations can pose comprehension challenges for general readers, especially foreign scholars, they enhance efficiency and precision for professionals. Therefore, it is essential to adapt the use of abbreviations according to the audience to ensure message clarity and accuracy.

各语言中最常用的词是最短形式的词。缩写清晰的语音格式更便于沟通。因此，古今文字、书籍、报刊中都存在着许多缩写现象。近半个世纪以来，各种中文缩写频繁出现在各种大众媒体和传播场所，备受人们关注，尤为活跃。在汉语与阿拉伯语许多新词和长篇信息包装的新词在出现后立即有相应的缩写。有些缩写的经过一段意义明确、形式统一的常用用法后，才能成为语言词汇系统中比较稳定的缩写语。这种“浓缩缩写”的词汇（汉字百科全书）被广泛使用，其速度之快、渗透力之大、传播之速度之快，影响着我们的语言生活，成为语言界的语言现象之一。在不同的语言中使用缩写词语有利也有弊，就像世界上的一切一样，在中文中或在阿拉伯语中使用缩写语既有积极的影响也有消极的影响。此外，缩写语的使用会影响语言教学、交流和文化等方面，应根据具体情况加以考虑，以避免产生不利影响。

笔者认为，随着社会的不断发展和进步，语言也在不断地演变和演变，缩写语的使用也在不断增加和变化。缩写形式有时会将新词和概念引入语言世界。这影响和改变了语言发展的总趋势和方向。对于一般读者，尤其是国外学者来说，使用缩写语会造成阅读障碍和理解困难，但是对于专业人士来说，使用相关技术缩写语可以提高信息传递的效率和准确性会有提高的。又如：缩写语的使用在不同的文化语境中可能有不同的含义和用法，因此跨文化交流时应注意提供适当的解释和说明。例如，国际商务中的“CEO”是英语中的Chief executive officer，而通常表示“首席执行官”，但根据中国文化语境，也可以解释为“中国电信公司”。因

此，在跨文化交际中缩写词的使用和解释必须谨慎，以保证信息传递的准确性和有效性。因此，在使用缩写语时，应根据受众和文本来选择和改编，以更好地传达信息。笔者认为，语言和知识的各个方面、文化和思想的各个方面、生活和社会交往的各个方面都受到各种缩写的影响，既有积极的也有消极的。

因此，笔者以为写作的正反作用可以分为以下几个方面：

一、积极影响：

1. 省略冗长的词语，使文本更加简洁、简明，有利于提高交流沟通与减少时间，文本的阅读效率。有助于口语表达和写作更加方便，更容易被人们接受和理解。

汉阿缩写是一种常见的语言现象，是指将一个或多个汉字或字母缩写成一个字或几个字来代替原来的词语的一种表达方式。汉语与阿拉伯语两种语言的缩写的出现可以追溯到很久以前。但在现代社会中，随着信息传递速度的加快和语言表达的简洁化，汉语和阿拉伯语的缩写成为人们日常交流中的一种重要表达方式。汉语缩写还比阿拉伯语缩写更常用的。那么，缩写有哪些积极影响呢？

缩写的最大优点是可以省略冗长的词语，使文本更加简洁、简明，有利于提高文本的阅读效率和信息转达的效率和简洁性。在日常生活中，缩写也可以方便人们快速地表达和理解信息。英文缩写语具有独特而鲜明的表达形式，其应用范围不断扩大。现代英文缩写开始频繁出现在人们的生活中。特别是英文品牌名称和公司名称经常被用作英文缩写。商家利用它的简单性来吸引更多的消费者。交易员使用直观简洁的缩写，使他们的交易更引人注目，更容易被人们记住。例如，使用中央电视台的缩写 CCTV，可以给人们带来良好的视觉效果，给消费者留下更深刻的印象。还有人们经常会遇到一些常用的缩写，比如“TV”（电视）把英语中的

television 缩写，“CPU”（中央处理器）也是英语的 unit processing central 的缩写等等。这些缩写可以在不影响意思的前提下，将原来的长词语缩短成一个或几个字，方便人们的表达和交流，也使得语言更加简便、高效。缩写通常是长词或短语的首字母缩写或数字，可以帮助人们更快地理解和记忆相关信息。例如，اسطوانة كمبيوتر “CD” 代表“光盘”这是来自英语的 Compact Disk، بطاقة هويه “ID” 也是来自英语的“Identity card”代表“身份证”等等。这些缩写已经成为人们日常生活和工作中常用的词汇。

根据缩写语格式，标题中使用的缩写语对听众的影响也很大。使用缩写语使标题简洁明了……在当今世界，人们非常珍惜自己的时间，更喜欢简短、清晰、一眼就能认出的标题。缩写词在这方面发挥着独特的作用。例如：（原型）：反对恐怖活动特种警察春节旅客运输上火车(标题)：反恐特警春运上火车 12 日，再如“hamas” حماس 代表 “حركة المقاومة الإسلامية 伊斯兰抵抗运动”。通过使用这些精简的缩写语，新闻标题有效地节省了篇幅，达到了简明扼要、引人注目的效果。

说到节省时间，我们可以说网上使用的快捷方式是如何节省时间的。简单易懂、实用、生动的网络流行语缩写词的使用，极大地丰富了人们的聊天语言。追求快节奏生活的今天，缩写简短的互联网标语可以方便、高效地减少人们写作的时间，也可以帮助人们更亲密地交流；对社交网络有巨大的影响，减少了交流时间，提高了社交网络的交流效率。网络上流行的生词帮助我们及时高效的交流，加深两人之间的默契。

۲. 对语言与文化的积极影响；缩写具有文化影响力，因此往往反映社会文化和语言习惯。因此，缩写的使用可以影响和改变文化。一些缩写词的频繁使用会导致一些长词和短语的使用逐渐减少，影响语言的丰富性和多样性。随着网络时代的到来，语言随着时间的推移而发展。网络上的很多汉语新

词都是由旧词重新连字符，改变了词的本意。例如：“击败工人”字面意思是“打败工人”在传统中文或日常使用中没有直接的意义，但它是一个例子，展示了如何在中国互联网中重组和重新定义词汇。这类表达通常具有讽刺或幽默的色彩，具体意义往往依赖于语境。这样的表达常出现在论坛或聊天中，用来形容一些意想不到的事件或情况，导致挫败感或失败感，同时通过语言产生幽默效果。一些新词由方言翻译而来，重新编排新词，在一定程度上促进了方言在不同地区的交流和发展。从根本上丰富汉字的意义，提高汉字的灵活度和表现力，对学习汉字十分重要。您也可以使用数字代替原始字母，例如：用“88”代替“再见”，用“520”代替“我爱你”等。而对于阿拉伯语，近些年有很多各个专业的学习者开始造成一些用阿拉伯字母缩写替代用英语缩写词语，例如：在“A new mark (haraka) in Arabic to facilitate medical and scientific abbreviations” Khaled Moustafa¹认为语言符号是阿拉伯语中非常重要而常用的建议用新的阿拉伯语言符号用在缩写词后，使用者一眼就知这是缩写词，例如：英语中的“hypertension”的意思是 ضغط دم مرتفع 建议用 “ضدم” 代表；用阿拉伯语的首字母来缩写而加 “د” 会帮读者认得出来。

新时代是创新的时代，因此语言中很可能也会出现创新的词汇。从文化的角度来看，任何文化的兴起都会带来新的词汇，这可能会促进书面语言的多样化。从媒体的角度，从科学的角度，简明扼要的缩写语、精致优美的数字缩写语、形象生动的象形文字、语言混合、网络语言的拼音化和数字化趋势已经成为方便的信息传递方式。

随着时代的发展，各种缩写语进入了汉阿缩写语体系，影响很大。例如英文缩写提高了中国人的英语技能。英文缩写语虽然缺少一定程度的完整性，但它们确实具有完整性，并且具有自身独特性的优势。在我们的日常学习和生活中，无论是为了提高英语技能，还是为了提高我们的英语交流能

力，我们都需要越来越重视英语缩写语。这是新时代的要求之一。同时，英文缩写词的出现和使用，反映出强烈的语言和社会价值，也在一定程度上丰富了中文表达方式。例如：目前流行的语言有 ID (ID 卡) بطاقة الهوية、MTV (音乐电视) قناة للموسيقى、KTV (卡拉 OK 包房) 即指包厢形态的卡拉 OK。卡拉 OK 即 Karaoke (源于日文: カラオケ) TV, “卡拉 OK” 先进入港台词汇后横行于大陆地区。“KTV” 是典型的不完全翻译的例子、PC (personal computer) (个人电脑) حاسب آلي 等。

۳. 增强亲切感，便于沟通，使文章更加生动有趣，在表达上锦上添花。缩写可以增加文本的表现力，使文章更加生动有趣。在文学作品或社交场合中，人们经常会使用一些有趣的缩写来增加表现力。比如，“安利”（推荐）原本指 “Amway”（安利公司），是一家销售家居用品和保健品的公司。但在网络语言中，“安利”被引申为推荐某样东西或向他人安利某个产品、服务或内容，再如“撒花”（庆祝）意思：字面意思是“撒花朵”。在网络中，它被用作一种象征性表达，表示庆祝或为某事感到高兴，比如祝贺别人成功或表达喜悦，这些缩写可以给人们带来更多的乐趣和情感共鸣。

缩写通常是一些长词或者短语的首字母组合，可以帮助人们更加容易地记忆相关信息。例如，“NBA”是 National Basketball Association 的缩写词语，意思是“美国国家篮球协会”、“CPU”是 Central Processing Unit 的缩写词语，意思是“中央处理器”、“DNA”是 Deoxyribonucleic Acid 的缩写词语，意思是“脱氧核糖核酸”等缩写在人们的日常生活中非常常见，已经成为人们常用的词汇。一些常用的缩写，比如：“TGIF” الحمد لله انما الجمعة (Thank God It's Friday)、 “TYT” خذ وقتك (Take Your Time)、 “BRB” سأعود سريعاً (Be Right Back)，可以让人们感

到亲切和轻松。这些缩写通常是大众文化中的流行语，使用它们可以增加人们之间的互动和联系。总而言之，英语缩写语具有简洁性、非正规性等特征。在实际应用中，我们可以充分发挥其幽默功能、视觉功能、委婉功能等，提升语言表达的效果，同时了解和应用缩写语还能拓展知识面，对自身英语水平的提升具有一定意义。

中文的拼音缩写语的流行对社会文化及人们的交流沟通产生了一系列影响，它在一定程度上增加了人们互动的趣味性。它的传播与使用形成了一种新的亚文化。拼音缩写词对网络社交产生了最大的影响。其简单的输入方式大大减少了交际时间，提高了网络社交效率。其具有隐语行话的隐秘性、个性化特点，能够适用于亚文化交际圈。还有其娱乐性特点使得广大网民能够在交际过程中释放压力，宣泄情绪。

科技的发展给在线语言写作和交流带来了极大的便利。这就是技术的好处。这种便利让年轻人在网络空间中认识简体中文表达方式，增加了他们的幽默感和兴趣。年轻人是网络生词的主要阅读人群。它们的出现和发展带来了新奇和流行。主要用于交友聊天，使用方便，身心舒畅。互联网上使用的缩写语丰富了现代汉语的语言。网络语言作为一种灵活的表达方式，与传统语言相比，具有新奇、简洁、幽默感等特点。当今社会生活纷繁多样，要求语言表达方式一成不变是不可能的。因此，如果我们不能与时俱进丰富我们的语言表达，我们就会落后于社会生活。网络语言拥有超越传统语法的丰富词汇和满足个体积极因素的口语表达。同时网络缩写语不仅丰富了汉语表达方式，而且增强了汉语的表现力，增加了汉字在网络表达方式中的情感张力。比如：“白富美”（皮肤白皙、经济实力强、外貌姣好）、“高富帅”（身材高挑、经济实力强、长相帅气）、“矮矬穷”（身材矮小、容貌丑陋、经济实力弱）。缩写后的这三个词不仅可以指代特定类型的群体，还可以指代特定人群的择偶标准²。

缩写语为新闻标题的统一、平衡和对称提供了条件。简洁对称结构给人以节奏快、力度流畅的感觉，更好地呈现主要内容。这非常适合新闻标题。通过使用浓缩的缩写，每个标题都表现出很强的概括性，给人一种对称的美感。反之，如果标题使用缩写语的原词，读者会觉得枯燥无味，也就没有兴趣读下去。

总而言之，我们可以发现简洁明了的缩写与原始单词之间存在显著差异。说到标题，缩写语就像加分项，不仅能快速准确地传达信息，还能给人一种简洁明了、一目了然的感觉。此外，当人们查看标题时，会注意到缩写形式和内容的吸引力。

٤. 体现时代特征和折射年轻一代

随着科技的发展和社会变革，新的缩写和新的含义不断涌现，反映出时代的特征和社会的变迁。例如：“AI” الذكاء الاصطناعي（人工智能）来自英语中的 artificial intelligence、 “5G” الجيل الخامس من التكنولوجيا الخلوية اللاسلكية”（第五代移动通信技术）而是英语中的 Fifth generation mobile communication technology 的缩写等……。这些缩写都是当前科技和通信领域中非常重要的概念。

现代主义的生活方式语言的形成会随着时代的变化而发展。网络缩写词作为互联网时代的产物，体现了使用者的心理特征。通过缩写词折射出年轻一代具有建设性的、修正的、后现代主义的生活方式。在这个充斥着“内卷 الإغدار”的时代，年轻一代选择“佛系 التوقع”（指无欲无求、不悲不喜、云淡风轻，追求内心平和的生活态度）、“丧 الحسره”（指态度消极、情绪消沉、精神萎靡的负能量状态）。

受到语言创新发展的影响，需要从其他语言中吸取营养，现代汉语与阿拉伯语也不例外。我们不断地从社会方言、地方方言、外来词等各个方面摄取“营养”。网络语言作为一种社会方言，将对发展中的现代汉语产生一定的影

响。汉语中有些词，比如：“上传”，自古以来就被使用，并被现代汉语所采用，成为基本汉语的一部分。因此，网络语言在一定程度上丰富了现代汉语词汇。对学生来说，网络语言丰富了语言体系。网络生词的众多无疑为人们提供了在不同场合选择不同说话方式的机会。许多作品栩栩如生，展现了他们那个时代的独特特征。另外，使用体现网民“个性”的词语，丰富语言词汇，振兴文化生活，让现代汉语更富表现力，又不会阻碍社会进步和发展，例如：“躺平”新风潮，年轻人拒绝过度竞争的生活方式。

对大学生汉语沟通交流的影响借助科技方便快捷的优势，一些在线下难以开口表达交流的大学生，在网络空间借助汉语缩写成功地提升了自身表达与沟通能力，激活了自己的表达思维，提高了沟通效率。

二、消极影响：

尽管缩写有诸多优点，但也存在一些弊端。有些缩写可能存在歧义，需要在上下文中进行解释或指明含义。如果过度使用缩写，可能会导致信息的不准确、不清晰，使得读者难以理解。需要在上下文中进行解释以避免歧义。此外，缩写也会产生困惑和理解上的障碍，特别是对于初学者或不熟悉某个领域的人来说。因此，需要在适当的时候使用缩写，避免缩写对信息传达造成不良的影响。同时，使用缩写时，可能需要解释和注释，以帮助读者更好地理解文章或者文本中的含义。

其次，缩写使用时不当可能会影响文章的准确性和严谨性，甚至会造成误解。比如，一些学术论文或专业文献中使用的缩写，如果没有进行充分的解释和说明，可能会让读者产生理解上的误解，影响文章的质量和准确性。

此外，过度使用缩写可能会造成文章显得过于简洁，缺乏细节和深度，影响文章的质量和深度。在撰写正式文稿时，应该避免过度使用缩写，以免让文章显得浅薄。

总之，缩写作为一种重要的语言表达方式，具有不少的优点和一些弊端。在实际应用中，我们应该根据具体情况来决定是否使用缩写，并在文章中注重缩写的解释和说明，以避免歧义和误解的出现。在合适的情况下，使用缩写可以使文本更加简洁、生动，方便口语表达，但过度使用缩写则可能会影响文章的质量和准确性。因此，在使用缩写时需要适度，把握好度，以达到最佳的表达效果。

下面笔者会先仔细说明缩写的一些消极效果再说明这些消极对语言、教学、文化和沟通如歌影响，最后我们如何能在教学过程中避免这些消极影响。

1. 汉语缩写时用拼音缩写的消极

尽管拼音缩写的流行对人们的社会文化和交际产生了积极的影响，增加了人们交往的乐趣，催生了新的亚文化。在某些圈子中使用拼音缩写有助于保持小组规模较小，它的整体性会产生归属感并增强每个小组成员的认同感。但是还有另一方面，用户将其视为区分的指标之一，它造成了区分“自己人圈”和“圈外人”的理解障碍，造成了文化差异并造成了特定的沟通障碍。与此同时，网络流行语在我们生活中的影响力越来越大，但滥用的现象依然存在。拼音缩写的随意性和不一致是常态，有些人喜欢对于某个单词或短语进行缩写，盲目跟风，追随流行文化。这就使人们觉得它令人厌恶和没有必要。

在信息时代，拼音缩写的盛行，或许为两人交流的话题增添了积极的内涵，拼音缩写是一种高度程式化的网络语言变体。但是其使用形成的亚文化是有边界的，只有边界内的亚文化才能准确解读符号背后的信息，所以这也使信息变得更加碎片化。

总的来说，拼音缩写词对中国传统语言文化体系产生了一定的影响。一些学者认为这将对汉语的发展只产生消极影响，破坏中国语言和文化的结构，而同时又一些学者则持宽容态度，认为拼音缩写能够促进汉语发展的创新。笔者认

为，拼音缩写语和其他缩写语方式一样有双重影响。有些是显而易见的，而另一些实际上是可以忘记的。这种缩写有正面影响，也有负面影响。由于交流方式被开发出来并且非常流行。因此它们的发展前景有待进一步研究。

٢. 外来缩写词语的消极影响

毫无疑问，语言的传承和发展与吸收外来词汇和文化密切相关，极大地促进了民族语言的发展和丰富。现在英语缩写语的涌入对汉语与阿拉伯语的发展影响很大，而且负面影响越来越严重，破坏了我们土地语言的纯洁性。中埃历史悠久，文明源远流长。现存的汉字是从甲骨文，阿拉伯语是通过很长时间都逐渐发展而来的。此后，发展了自己的楷书系统，这与英语字母有很大的不同，但两种系统各有长处和短处。

英文进入中文和阿文系统后，中文原文面临了两个挑战。首先，一些缩写词是从英文缩写词直接翻译过来的，这会导致语言和文化上的分离，因为在语法、语义和语言术语方面存在显著差异。直接翻译英文缩写词会导致语言不自然、意思歧义等问题。此外，英文缩写直接嵌入中阿两语系统，举例多，形成巨大反差，破坏了语言系统的内在和谐和形体美感。

在我们的生活中，会发现周围有很多英语缩写词。如：DVD、IT、KTV、MBA、MPA、CPU、VCD、WTO、APEC、ID、DOS、PC、CD、MTV、SOS、CEO等。这些英文缩写数量繁多，无法一一列举。中国本土也出现了自己的英文缩写语，比如：CCTV、STV、OTV……，世界各地的电视台紧随其后。英文缩写显示在电视屏幕上，打印在采访车辆上，并标记在麦克风上。除了在不同部门拥有不同类型的单位外，他们中的大多数都以拥有英文缩写为荣。还有中英文结合的词，比如：卡拉OK，T恤，IP卡，IC卡。这种这种中英混合的缩写词无处不在，不仅在民间很常见，在官方通信中也被广泛使

用。与此同时，一些英文缩写被骄傲地印在文件上。还有很多用阿拉伯语字母写英语词的发音接近（派生形式）。例如：英语缩写的“CD”直接用阿拉伯字母发英文的发音写成 سي دي，再例如：“laser” “ليزر”、“NATO”、“ناسا NASA” “ناسا”、“UNESCO” اليونسكو 等等，这类都破坏我们的语言系统。

۳. 网络缩写的消极影响

虽然使用网络缩写词能提高沟通效率，但同时也可能由于网络缩写词的小众性，导致人为设置屏障，增加沟通理解的歧义。网络缩写词产生于网络这一特区，在网络中又分为不同文化圈层，因此大部分网络缩写词在使用过程中存在局限性，超出特定范围使用便会导致理解困难。

同时以暴力化、粗鄙化、庸俗化为表征的网络语言异化现象，并非单纯的语文问题，背后有着复杂的原因。由于高职学生正处于成长期，人生观和价值观不够成熟，自制力和控制力相对较差，对待新事物缺乏辨别是非的能力。相较于现实社会，网民在网络中的身份均是隐蔽的，其身份、年龄以及名字均无人知道，网民可根据自身喜欢扮演不同的角色，畅所欲言。由于网络语言具有很大的开放性和自由度，从而导致一些学生在网上交流的内容庸俗化、浅薄化，突出表现在对骂互损上，常常采用轻佻、粗俗的语言，比如：

“屁”“P”、“狗屎”“SHIET”、“FUCK”等等。这种粗俗低劣的语言也是随处可见，而粗俗的网络语言将会直接引发几种后果，如；大量低劣粗俗的网络言语出现在现实生活以及传统的平面媒体中，使广大人民因网络语言而受到了不良影响；而导致一连串道德失范的现象出现在青少年身上。这就造成了许多缩写词过于低俗，不利于汉语和阿拉伯语的健康发展。

之下可以简略网络的几个消极影响。

A. 对沟通的影响

缩写可能会导致信息传递的不准确和不完整。如果读者不了解缩写的含义，或者缩写存在歧义性，那么可能会误解

信息或者错过重要的细节。因此，在信息传递中使用缩写时需要注意适当的解释和上下文的说明，以确保信息传递的准确性和完整性。

实际上，语言表达并非机械输出，其中包含了思维的支配，输出的文字实则富含生命力。网络上随处可见表情包、流行语、段子，网民如同脱口秀演员一样能说会道，有现成的段子、网络缩写词可以直接使用，不需要再去经历从“所想”到“所说”这一复杂的过程。但一旦回归现实生活，除了网络缩写语如：拼音缩写的“yyds”是“永远的神”的缩写、词语来源于前电竞职业选手在直播中多次说的永远的神“这句话，因此创造了缩写语“yyds”，数字缩写的“٦٦٦”这类，外来词语“CU” see you “再见”的意思、“BRB” be right back “稍后回来”的意思、“B4” before “之前”的意思以外，大多数人就没有合适的反应，再难用贴切的长与标准语句来精确表达自己的内心感受，难以用丰富的语言赞美大千世界的灵动可爱。所以创作过程也并非信手拈来，需要进行长期的训练才能表达自如。

网络新缩写词语还会成为新年代人与晚辈之间的代沟。网络新词语主要的受众群体就是年轻人，其产生与发展带来新潮性与流行性。与此同时网络新词语的使用也使青少年的思维习惯和交往方式发生改变，因部分用字用词较为随意，词义较为浅显，一味追求新奇，对正处于难以分辨事物好坏的青少年语言规范的学习产生了不良影响。现代年轻人与长辈交流时，因自身经常使用网络用语的缩写导致长辈不理解或是误解的情况出现，不但没有达到交流的目的，更因词不达意而与交流初心背道而驰，使两代人之间形成代沟，本来是要和平相处的沟通却变得互相不理解，最终导致分道扬镳，不欢而散。对于老年人来说，网络新词语常常成为他们与晚辈之间的代沟，产生隔阂，不利于亲情关系的增进。

使用缩写词对信息传递效率有很大的影响。缩写在一些场合下可以提高信息传递的效率，比如在电子邮件或者即时

通讯中。长词或者短语的输入可能会导致信息的传递速度变慢，而缩写可以提高信息的传输速度和效率。然而需要注意的是，在某些场合下，过度使用缩写也可能会导致信息传递的效率降低，例如：在商务信函或者正式场合下使用过多的缩写可能会降低信函的正式性和规范性。随着缩写词适用范围不断扩大，会让人们摸不着头脑。例如：汉语的“华东师范大学”、“华南师范大学”、“华中师范大学”都缩写为“华师”，阿拉伯语的“تجاري”“تاريخ”“تليفون”都缩写为一样的字母 ت 应为三个词的首字母是一样的。所以不同圈层对同一网络缩写词有不同理解，而有的汉语缩写词若理解有误，或将产生误会。例如：“nsdd”通过拼音输入法打出来有“你是对的”“你是弟弟”；“sdl”输入法有“收到了”“死定了”等意思。

对新闻标题运用缩写词还有一些弊。就在于原词语缩写以后语意不明，造成歧义。在新闻标题中大部分缩写词的使用比较正确，但还能发现不正确的地方。有的一些原词语通过缩写过程以后语意不明确，不能完全表达原词语的意思。在一些情况下在文章中还需要出现缩写词的原词语，我们只能看到原文才能理解。而为了理解、接受要求读者或听者有相应的知识水平。新闻标题中的缩写语一定要注意使用，尽量避免歧义。

跟着全球化的发展，新闻中有时出现英文缩写词与中文原文同时使用的情况，如：PPI (Producer Price Index) 是“生产者物价指数”。如果单用一种语言表述，估计有人仍不知道这个词语是什么意思。当前新闻媒体一般都先使用中文后英文补充的方式，这样并未有任何信息损失。

B. 对学生的语文能力影响

笔者认为过度使用缩写最大的消极影响就是对语言教育教学的影响。由于网络新词语的广泛传播对教育教学带来一定的干扰，会影响学生区分网络新词语和现代实现生活用词，造成错别字的增加。网络语言很简约、很口语化，使用者是不

用在编辑上下大功夫的，只要对方理解其中的含义就可以。所以，对文字不是特别考究。这种行文特色渗透到语文教学和学生作文中，如写作的不严肃、随便丢掉主语、省略、用错别字等，对青少年、也会导致在写正式作文时使用不够严谨的语言，高职学生的语文能力培养不利，尤其是，从开始学第二语言到工作，需要学时用第二语言写作、翻译、在工作写或翻译一个较正式的文献，如果自己的语言表达不够准确就会有大的问题。因此，缩写对学习者的语言习得产生消极影响。缩写被过度使用时学生可能会缺乏对整个单词的理解和掌握，导致语言水平的下降。对青少年来讲，使用网络的缩写词提高了语言文字使用的综合修养，但是还有另一方面就是削弱了他们的对语言优劣的品析能力，不利于语文学科素养的养成。因此，要求教师应加以重视合理使用缩写，避免过度依赖缩写而提倡学生使用普通话与规范词语，为了保证学生的语言能力得到全面提升。

C. 对语言的纯洁性和文化的影响

过度使用缩写词部分破坏语言的纯洁性。缩写通常是社会文化和语言习惯的一种反映，因此缩写的使用也可能影响和改变文化。如果一些缩写被广泛使用，可能会导致一些长词或者短语的使用逐渐减少，从而影响语言的丰富性和多样性。同时，缩写也可能会改变一些文化的习惯和价值观，广泛使用还可能会弱化对长辈和家族的尊重。

网络流行语固然给人们的日常交往带来了许多的便利与乐趣，但任何事物都有一度，如果网民在使用的过程中没有把握好这个度，一味地滥用，则对语言纯洁性也一定会破坏语言系统。这种惰性不仅会影响语言使用主体的表达习惯，而且对使用者主体的词汇库丰富程度也会产生负面影响。年轻人在社交媒体上表示语言夸赞多样化能力丧失，出现贫瘠的表达词汇。他们难以用复杂的词语或句式进行丰富内容的表达方式。长期进行网络语言缩写也导致大量现代年轻人忘记缩写词原本含义，造成了语言使用不规范、表达不严谨的

情况。同时，一些网络新词不仅限于互联网使用，而且无法应用于现实生活。这些网络新词的质量参差不齐，影响好坏掺杂。可以说，一些学生在写作过程中大量使用网络流行缩写词，严重破坏了传统语言写作的地位，不利于学生对传统文化的学习和认知。

一些粗野、不健康、低俗的词汇混入新缩写词汇中，对语言的纯洁性有一定的负面影响，主要表现在以下几个方面：

一、网络上以及各聊天室大部分网民为节省时间，通过汉语的拼音输入法或阿拉伯语的阿英混合 (arabizi) 输入法进行交流，因此会出现许多误会或难以理解。

二、语法规范，是语言规范化的重点之一，然而网络语言中常常出现于传统句法不合乎的句法，常有词序变异、词性转换等。在网络语言中存在着大量的不合语言的现象，造出许多书面语言的语法失范，成为书面交际的障碍。常见的有形容词当作动词、名词当作动词、状语后置等。

三、游戏式的缩写词语，严重地污染了语义。这种方式经常在网络语言中出现，网民自由地创造了许多词汇，这些词汇有的成为新的词语进入书面交际，例如：“网友”指的是通过互联网互动和交流的用户，类似于“互联网用户”或“网络朋友”、“网虫”形容那些过度沉迷于网络的人，尤其是长时间上网的人、ميمز “米因”指的是通过互联网快速传播的文化现象、幽默、图像或短视频，通常是模仿或恶搞某种主题或趋势，还可以是外文、字母、数字、符号混用在一起，例如：“9494”（就是 就是）、“FH”（废话）、“1314”（一生一世）、“3Q” “THNX”（谢谢）、“TYT” (take your time)、 “as7ab”（朋友）。更多地则脏话、粗话、黑话，违背了交际语言的礼貌性原则，甚者歪用词义，因此无法进行正常的书面交际，如：“蛋白质”（笨蛋 + 白痴 + 神经质）“泥是什么东东”（你是什么东西）、“WBD”（王八蛋）、“748”（去死吧）、“菜鸟”（网上新手）、“偶像”（呕吐的对象）、“fash5”

（很的意思）等，这种网络语言，破坏了语言的纯洁，造成了语义的混乱。

综上所述，缩写在语言中的使用具有双重影响，需要在使用时进行慎重考虑。语言作为社会的产物，随着社会不断地发展变化，所以网络缩写词语中新词语的出现是必然的。有的网络缩写语经过长时间的演变，逐渐进入全民共同语中，得到肯定和运用。对待缩写词的态度从语言的本质角度出发，其可以看作是现代语言发展的一种变革，它是在网民这一新社会群体在社会中所占的比重越来越大这一具有时代特性的现象下，伴随而生的一种新型的语言形式。新缩写词在伴随着每个人的生活逐渐盛行起来，其在社会、文化、心理等方面所衍生的动因，新词语的分类以及对教育、语用价值。它有其积极的一面，可以提高信息传达效率和简洁性。我们要正确合理使用网络新词语，运用一定的语言规则设法满足自身言语表达需要的创造性产物，使其对我们的生活和学习产生积极的意义及价值。在使用缩写时需要考虑到受众的背景、文化和知识水平等方面，以避免产生不良的影响。在遇到歧义或者文化差异时，需要在文本中提供足够的上下文信息，以确保读者正确地理解所使用的缩写。对于一些粗俗低下、胡乱搭配的网络缩写语应该被淘汰。对于缩写词语，笔者认为应该采取客观、科学的态度，积极帮助修正规范缩写词，促进缩写词语积极健康的发展，促使其朝着有利于社会文化正向发展的方向前进。

除此之外，在教学过程中，教师需要注意缩写的使用，确保学生的语言能力得到全面提升。在实际应用中，沟通者需要注意适当的解释和说明，以确保信息传递的准确性和完整性；同时，注意社会和文化的各种因素，避免过度依赖缩写而导致不良的文化影响。可以通过几个方式准确使用缩写词语：

一是注意选择合适的缩写。在使用缩写时，应该选择与原词发音相近的汉字组合或字母缩写，以方便记忆和使用。同时，应该避免使用与其他词语重叠或混淆的缩写。

二是避免混淆和歧义。在使用缩写时，应该避免产生混淆和歧义。如果同一个缩写可以代表多个意思，应该在文章中进行明确的解释和说明，以免引起误解。

三是一定要注重缩写的解释和说明。在使用缩写时，应该在第一次使用时进行解释和说明，以帮助读者理解缩写的含义和用法。在后续使用时，可以适当缩写，但仍需要注意上述规范和技巧。

四是注意避免过度使用缩写。在撰写正式文稿时，应该避免过度使用缩写，以避免文章显得过于简洁和浅薄。对于一些非常专业的文献或技术报告，可以适当使用缩写，但仍需要注意上述规范和技巧。

总之，缩写词语在现代汉语中具有重要的应用价值和表达方式。在使用缩写时，应该根据具体情况选择合适的缩写，避免产生混淆和歧义，注重解释和说明，以达到最佳的表达效果。同时，在撰写正式文稿时，应该避免过度使用缩写，以避免文章显得简单和浅薄。

• ١ خالد مصطفى، علامة تشكيل جديدة لتسهيل الاختصار العلمي في اللغة العربية، الأرشيف العربي العلمي

٢٠١٩

- ٢ 姜枫《网络用语中汉语缩写对大学生的影响研究》 ٢٠٢١ 年
- Ann Bies, Zhiyi Song, Mohamed Maamouri, Stephen Grimes, Haejoong Lee, Jonathan Wright, Stephanie Strassel, Nizar Habash†, Ramy Eskander‡, Owen Rambow. Transliteration of Arabizi into Arabic Orthography: Developing a Parallel Annotated Arabizi–Arabic Script SMS/Chat Corpus. ANLP (Arabic natural language processing).

٢٠١٤ 年

- ٣ Rahima Akbar. Arabizi Among Kuwaiti Youths: Reshaping the Standard Arabic Orthography. English Department, College of Basic Education, The Public Authority for Applied Education & Training, Ardhiya, Kuwait ٢٠١٨
- 杨男美《汉语新闻标题中的缩略词及其教学》 [D] 人民日报，海外版， ٢٠١٣ 年
- 桂诗春《应用语言学与中国外语教学》 济南: 山东教育出版社, ١٩٨٨